





## 組み立てガイド 日本語

操作を行う前に必ず組み立ててください。安全上のご注意および組み立て後の操作については取扱説明書をご覧ください。本ガイドで使用されている本体イラストは ISX-803 のものです。

- 注意
この製品は背が高く重いので、転倒するおそれがあります。床を傷つけることがあります。
● 組み立ての際は取り扱いは充分注意し、2人以上で組み立ててください。
● 設置の際は、地震などの振動やお子様の接触などで製品が転倒ないように設置してください。
・製品に乗ったり寄りかかったりしないでください。
・電源コードを定位置に引っ掛けず、床などに引っ掛けないようご注意ください。
・脱落防止のため、必ず指定された付属のネジを使用して組み立ててください。
・製品の塗装・変形などを防ぐため、直射日光の当たる場所、ストーブの近くなどには置かないでください。
・敷いた布でからぶきするだけで美しく保てます。ペンジン・シンナー・化学ぞうきは使用しないでください。
・移動させるときは、必ず本体とポール部分を持って移動させてください。

同梱品
● 組み立てには以下の同梱品が必要です。(電動工具は使用しないでください)。

- 1 ベース 7 ネジ 2本 (皿ネジ:M4x8mm)
2 転倒防止用金具 8 ネジ 8本 (ネジ:M5x8mm)
3 ボール 9 ネジ 4本 (ネジ:M4x8mm)
4 取付金具
5 ケーブル押さえ

お子様がケーブル押さえを飲み込まないよう、お子様の手の届かないところに保管してください。
ケーブルをポールに通す場合
A 3.5mm ステレオミニプラグケーブル(市販品)
B 屋外アンテナケーブル(市販品)

### 組み立て手順

背面を壁に寄せて設置する場合は手順 2, から始めてください。

- 1. 底面を上にして置いていたベース(1)に転倒防止用金具(2)をM4 皿ネジ(7)2本で固定する。
2. ボール(3)をベースの底面から通し、ボールとベースの底面にある△マークを合わせてM5ネジ(8)6本で固定する。
3. テーブルの上に柔らかい布などを敷き、本体の背面を上にして置く。電源コード(6)をベース底面から入れ、ボール、取付金具(4)を通して本体に接続する。
4. コードのたるみを取りながら、取付金具を本体のスリットに差し込み、M4ネジ(9)4本で固定する。
5. コードのたるみを取りながら、ボールと取付金具のネジ穴が合うよう差し込み、M5ネジ(8)2本で固定する。
6. コードをベースに挟まないよう、ケーブル押さえ(5)で固定する。

### オプション: 3.5mm ステレオミニプラグケーブルや屋外アンテナケーブルをポールに通す場合のみ行ってください。

- (1) 本体のリアカバーを固定している5本のネジ(8)を外し、リアカバーを外す。端子カバー(9)を外す。
(2) ステレオミニプラグケーブル(市販品) A、屋外アンテナケーブル(市販品) Bをベース底面から入れ、ボール、取付金具を通して本体に接続し、溝に沿わせるように取付ける。
(3) コードのたるみを取りながら、取付金具を本体のネジ穴に合わせてセットする。
(4) (1)で外したリアカバーを5本のネジ(8)で固定する。取付金具をM4ネジ(9)4本で固定する。端子カバー(9)を取り付ける。(→手順5、にお進みください。)

## Руководство по сборке Русский

Обязательно соберите стойку перед эксплуатацией этого устройства. Информация о мерах предосторожности и инструкции по эксплуатации устройства после сборки см. в «Инструкции по эксплуатации». Изображения основного устройства в данном руководстве относятся к модели ISX-803.

- Внимание
Это высокое и тяжелое устройство, поэтому его падение может привести к травме или повреждению пола.
● Сборкой должны заниматься с должной осторожностью минимум два человека.
● Устанавливайте модуль на устойчивой поверхности во избежание его падения из-за вибрации (например, при землетрясении) или детских игр.
● Не следует опираться или давить на модуль.
● Будьте внимательны и не спотыкайтесь о кабель питания и т.п.
● Для предотвращения падения модуля обязательно используйте прилагаемые винты, указанные в данном руководстве.
● Во избежание обесцвечивания и деформации модуля не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла (кухонных плит и т.п.).
● Не используйте для очистки модуля химические растворители (бензол, растворитель, жидкость для протирания). Используйте сухую мягкую ткань.
● При перемещении модуля обязательно беритесь за основную модуль и штатив.

### Прилагаемые аксессуары

- Для сборки необходимы следующие прилагаемые принадлежности.
● Подготовьте для сборки крестовую отвертку (+). (Не используйте электрические инструменты.)
1 Основание 7 Винт 2 шт. (Винт с плоской головкой: M4 x 8 мм)
2 Опора 8 Винт 8 шт. (Винт: M5 x 8 мм)
3 Стойка 9 Винт 4 шт. (Винт: M4 x 8 мм)
4 Кронштейн
5 Зажим для крепления кабеля
6 Кабель питания
7 ПРИМЕЧАНИЕ: Храните зажим для крепления кабеля в недоступном для детей месте.
8 ПРИ ПРОТЯГИВАНИИ КАБЕЛЕЙ ЧЕРЕЗ ШТАТИВ
A Кабель 3,5 мм со стереофоническим мини-разъемом (продается отдельно)
B Кабель для наружной антенны (продается отдельно)

### Процедура сборки

- Если требуется разместить модуль у стены, начните с шага 2.
1. Прикрепите опору (2) к нижней поверхности основания (1) с помощью двух винтов M4s (7).
2. Вставьте стойку (3) через отверстие основания (со стороны нижней поверхности) и прикрепите ее к основанию с помощью шести винтов M5 (8), чтобы метки △ находились друг против друга.
3. Расстелите на столе мягкую ткань и поместите на нее основной модуль задней панелью вверх. Вставьте кабель питания (6) через отверстие в основании и протяните его через стойку и кронштейн (4). Затем подключите кабель питания к основному модулю.
4. Вытянув провисающий кабель, вставьте кронштейн в прорезь на основном модуле и закрепите его с помощью четырех винтов M4 (9).
5. Вытянув провисающий кабель, прикрепите стойку к кронштейну, закрепив его с помощью 2-x винтов M5 (8).
6. Зафиксируйте кабель на нижней поверхности основания с помощью зажима для крепления кабеля (5). Это предотвратит защемление кабеля между основанием и полом.
7. Поднимите модуль и поставьте его на пол.

### Дополнительные инструкции: протягивание кабеля 3,5 мм со стереофоническим мини-разъемом или кабеля наружной антенны через штатив

- (1) Извлеките пять винтов (8), фиксирующих заднюю панель основного модуля, и снимите ее. Снимите крышку с разъема (9).
(2) Вставьте кабель со стереофоническим мини-разъемом (продается отдельно) A или кабель наружной антенны (продается отдельно) B в нижнюю часть основания и протяните кабель через стойку и кронштейн. Затем подключите кабель к основному модулю, проложив их вдоль канавки.
(3) Вытянув провисающий кабель, установите кронштейн на основном модуле, совместив отверстия для винтов.
(4) Закрепите кронштейн с помощью четырех винтов M4 (9). Установите крышку на разъем (9). (Перейдите к шагу 5.)

## 조립 안내서 한국어

제품을 사용하기 전에 먼저 스탠드를 조립하십시오. 안전 주의 사항 및 조립 후 제품 사용법에 대한 자세한 내용은 "사용 설명서"를 참조하십시오. 이 안내서에 사용된 주 장치는 ISX-803의 그림입니다.

- 주의
본 장치는 높고 무거우므로 장치를 떨어뜨릴 경우 신체적 손상을 입거나 바닥이 파손될 수 있습니다.
● 2명 이상이 충분한 주의를 기울여 조립해야 합니다.
● 지면 등의 진동으로 인해 장치가 넘어지거나 어린이의 손이 닿지 않도록 안전한 곳에 장치를 설치하십시오.
・ 장치 위에 앉거나 기대지 마십시오.
・ 전원 케이블 등에 발이 걸려 넘어지지 않도록 주의하십시오.
・ 장치가 넘어지지 않도록 본 설명서에 안내된 지정된 나사를 사용하도록 하십시오.
・ 장치의 색이 변하거나 변형되지 않도록 장치를 직사광선이나 스토브 등의 발열체 근처에 두지 마십시오.
・ 화학 용매(벤젠, 시너, 세정 티수 등)를 사용하여 장치를 닦지 마십시오. 마르고 부드러운 천을 사용하십시오.
・ 장치를 이동할 때에는 주 장치와 막대를 들고 이동하십시오.

### 부속품

- 제품 조립을 위해 제공되는 부속품은 다음과 같습니다.
● 조립에는 Phillips (+) 나사 드라이버가 필요합니다. (절대 전기 공구를 사용하지 마십시오.)
1 받침 7 나사 2개 (접시머리 나사: M4 x 8mm)
2 지지대 8 나사 8개 (나사: M5 x 8mm)
3 막대 9 나사 4개 (나사: M4 x 8mm)
4 브라켓
5 케이블 클램프
6 전원 케이블
7 막대를 통해 케이블을 연결할 경우
A 3.5mm 스테레오 미니 플러그 케이블 (구입 가능)
B 옥외 안테나 케이블(구입 가능)

### 조립 절차

- 벽에 장치를 고정하려면 2단계부터 시작하십시오.
1. 지지대(2)를 받침(1) 하단에 고정합니다(M4 나사 2개(7) 사용).
2. 막대(3)를 받침 하단의 구멍에 통과시킨 다음 M5 나사 8개(8)를 사용하여 고정합니다(스피커가 서로 마주보게 놓음).
3. 테이블에 부드러운 천을 깔 다음 뒷면이 위쪽을 향하도록 주 장치를 놓습니다. 받침 하단을 통해 전원 케이블(6)을 낀 다음 막대(4)와 브라켓(5)을 통과시킵니다. 그런 다음 전원 케이블을 주 장치에 연결합니다.(스테레오 미니 플러그 케이블 및/또는 옥외 안테나 케이블을 가운데 통과시키려면 아래의 옵션에 나온 단계를 계속하십시오.)
4. 케이블을 잡고 브라켓을 주 장치에 있는 가로로 긴 슬롯에 밀어넣고 M4 나사 4개(9)를 사용하여 고정합니다.
5. 케이블을 잡고 나사 구멍 위치가 겹치도록 기둥을 브라켓에 연결한 다음 M5 나사 2개(8)를 사용하여 고정합니다.
6. 케이블을 받침 하단에 고정합니다(케이블 클램프(5) 사용). 이렇게 하면 케이블이 받침과 바닥 사이에 끼이지 않습니다.
7. 케이블을 당길 방향을 결정한 다음 케이블 클램프를 받침 하단에 고정합니다. 장치를 들어 올린 다음 바닥에 놓습니다.

### 옵션: 3.5mm 스테레오 미니 플러그 케이블 및/또는 옥외 안테나 케이블을 가운데 통과시키는 방법

- (1) 주 장치의 뒷면 덮개를 고정하는 나사 5개(8)를 제거하고 뒷면 덮개를 분리합니다. 터미널 덮개(9)를 분리합니다.
(2) 스테레오 미니 플러그 케이블(구입 가능) A 및/또는 옥외 안테나 케이블(구입 가능) B을 받침 하단을 통해 집어넣은 다음 막대 및 브라켓을 통과시킵니다. 그런 다음 케이블을 주 장치에 연결하여 케이블이 홈을 따라 놓이도록 합니다.
(3) 케이블을 잡은 다음 나사 구멍 위치가 겹치도록 브라켓을 주 장치에 놓습니다.
(4) (1)단계에서 분리했던 뒷면 덮개를 나사 5개(8)를 사용하여 장착합니다. M4 나사 4개(9)를 사용하여 브라켓을 고정합니다. 터미널 덮개(9)를 장착합니다.(5단계를 계속합니다.)

## Montagehandleiding Nederlands

Monteer de standaard voordat u het product gebruikt. Raadpleeg de "Gebruiksaanwijzing" voor informatie over voorzorgsmaatregelen en het gebruik van het product na de montage. De illustraties van de hoofdeenheid die in deze handleiding worden gebruikt, zijn van de ISX-803.

- Let op
Dit apparaat is hoog en zwaar. Als het product valt, kan dit persoonlijk letsel of schade aan de vloer veroorzaken.
● Voer de montage uit met twee of meer mensen en wees voorzichtig.
● Installeer het apparaat op een stabiele plaats om te voorkomen dat het valt door trillingen (aardbeving enz.) of door aanraking door kinderen.
・ Klim of leun niet over de standaard.
・ Let op dat u niet op het apparaat e.d. struikelt.
・ Gebruik de meegeleverde schroeven die in deze handleiding worden beschreven om te voorkomen dat het apparaat valt.
・ Houd dit apparaat weg van direct zonlicht en warmtebronnen (fornuizen e.d.) om te voorkomen dat het apparaat verkleurt of kromtrekt.
・ Gebruik geen chemische oplosmiddelen (benzine, thinner, chemische schoonmaakmiddelen enz.). Gebruik een droge, zachte doek.
・ Als u het apparaat wilt verplaatsen, houd dan altijd zowel het apparaat als de paal vast.

### Meegelerde accessoires

- De volgende meegeleverde accessoires zijn nodig voor de montage.
● Houd een kruiskopschroevendraaier (+) bij de hand voor de montage. (Gebruik nooit elektrisch gereedschap.)
1 Basis 7 Schroef x 2 (Schroef met platte kop: M4 x 8 mm)
2 Ondersteuning 8 Schroef x 8 (Schroef: M5 x 8 mm)
3 Paal 9 Schroef x 4 (Schroef: M4 x 8 mm)
4 Beugel
5 Kabelklem
6 Stroomkabel
7 Als u kabels door de paal heen leidt
A stereo ministeekkerkabel van 3,5 mm (afzonderlijk verkrijgbaar)
B Buitenantennekabel (afzonderlijk verkrijgbaar)

### Montageprocedure

- Als u de eenheid tegen een wand wilt plaatsen, begint u bij stap 2.
1. Bevestig de ondersteuning(2) aan de onderkant van de basis(1) met de twee M4-schroeven(7).
2. Steek de paal(3) door het gat vanaf de onderkant van de basis en bevestig te aan elkaar met zes M5-schroeven(8) zodat de △ markeringen naar elkaar wijzen.
3. Leg een zacht kleed op een tafel en plaats het apparaat daar op met de achterkant naar boven. Steek de stroomkabel(6) vanaf de onderkant door de basis en leid dit door de paal en beugel(4).
4. Neem een stuk van de kabel, plaats de beugel in de sleuf van het apparaat en bevestig deze met de vier M4-schroeven(9).
5. Neem een stuk van de kabel, bevestig de paal aan de beugel zodat de schroefgaten over elkaar heen vallen en bevestig ze met twee M5-schroeven(8).
6. Bevestig de kabel aan de onderkant van de basis met de kabelklem(5). Hierdoor zorgt u dat de kabel niet vast komt te zitten tussen de basis en de vloer.
7. Bevestig de kabelklem aan de onderkant van de basis nadat u hebt bepaald in welke richting de kabel moet worden getrokken.
8. Til het apparaat op en plaats het op een vloer.

### Optioneel: leid een stereo ministeekkerkabel van 3,5 mm en/of een buitenantennekabel door de paal

- (1) Verwijder de vijf schroeven(8) waarmee de achterkant van het apparaat is bevestigd en verwijder de achterklep. Verwijder de aansluitingskap(9).
(2) Steek de stereo ministeekkerkabel (afzonderlijk verkrijgbaar) A en/of de buitenantennekabel (afzonderlijk verkrijgbaar) B vanaf de onderkant door de basis en leid de kabels door de paal en de beugel. Sluit de kabel vervolgens aan op het apparaat en zorg dat de kabels door de groef lopen.
(3) Neem een stuk van de kabel en plaats de beugel op het apparaat zodat de schroefgaten over elkaar vallen.
(4) Bevestig de achterklep die u in stap (1) hebt verwijderd met de vijf schroeven(8). Bevestig de aansluitingskap(9). (Ga verder met stap 5.)

## 组装指南 中文

使用产品之前，务必组装支架。关于预防措施或组装后如何使用产品的信息，请参阅“使用说明书”。本指南中使用的机身插图均为 ISX-803 的插图。

- 注意事项
由于本装置高大沉重，如果产品倒下可能会造成人身伤害或损坏地板。
● 组装工作必须由两个或更多的人共同完成，组装时应小心操作。
● 将装置安装在稳固的地方，以防装置因震动(地震等)或儿童触碰而倒下。
・ 不要爬上或倾斜装置。
・ 注意，不要被电源线等物品绊倒。
・ 为防止装置倒下，务必使用本指南中指定的随产品提供的螺丝。
・ 为防止装置变色变形，请使本装置远离阳光直射和热源(火炉等)。
・ 不要使用化学溶剂(苯、稀释剂、化学去污剂等)来清洗本装置。使用干燥的软布。
・ 移动装置时，务必抓住主装置和安装杆。

### 附带的附件

- 组装时需要用到下面附带的附件。
● 准备一把组装用的 Phillips (十字型) 螺丝刀。(切勿使用电动工具。)
1 底座 7 2个螺丝 (平头螺丝: M4 x 8 mm)
2 支架 8 8个螺丝 (螺丝: M5 x 8 mm)
3 安装杆 9 4个螺丝 (螺丝: M4 x 8 mm)
4 底座
5 电缆夹
6 电源线
7 注意: 将电缆夹置于儿童够不到的地方，以确保不会被儿童误吞。
8 在将电缆穿过安装杆时
A 3.5 mm 立体声袖珍插头电缆 (商用)
B 室外天线电缆 (商用)

### 组装程序

- 如果要靠墙放置该装置，请从第 2 步开始。
1. 使用两个 M4 螺丝(7) 将支架(2) 固定在底座(1) 底部。
2. 将安装杆(3) 穿过底座底部的孔，并使用六个 M5 螺丝(8) 将其固定，使 △ 标记彼此相向。
3. 在桌上铺一块软布，将主装置放在上面，使背面朝上。从底座底部插入电源线(6)，使其穿过孔和底座(4)。然后将电源线连接到主装置。(要使立体声袖珍插头电缆和/或室外天线电缆穿过孔，请继续按下面的可选方案操作。)
4. 在松动电缆的同时，将底座插入主装置的缝隙内，并使用四个 M4 螺丝(9) 将其固定。
5. 在松动电缆的同时，将安装杆连接到底架上，使螺丝孔对齐，然后使用两个 M5 螺丝(8) 将其固定。
6. 使用电缆夹(5) 将电缆固定到底座底部。此操作可防止电缆卡在底座和地面之间。

提起装置，放在地面上。



© 2014 Yamaha Corporation

YAMAHA CORPORATION